

213110-2026 - Súťaž

Fínsko – Stavebné práce – Osallistumispyyntö: Töölön KisaHallin perusparannus, projektinjohtourakka

OJ S 61/2026 27/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

E-mail: kymp.tilahankinnat@hel.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Bývanie a občianska vybavenosť

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Osallistumispyyntö: Töölön KisaHallin perusparannus, projektinjohtourakka

Opis: Hankinnan kohteena on Töölön KisaHallin perusparannus. Hanke sisältää Töölön KisaHallin kokonaisvaltaisen teknisen ja toiminnallisen perusparannuksen. Hanke toteutetaan kehitysvaiheellisena yhteistoiminnallisena projektinjohtourakkana, jossa kehitysvaiheen työ toteutetaan projektinjohtourakkasopimuksen esisopimuksella ennen varsinais(t)en projektinjohtourakkasopimuks(i)en allekirjoittamista. Perusparannuksen keskeisenä toiminnallisena tavoitteena on lisätä liikuntatiloja, lisätä kävijämääriä sekä lisätä vapaassa käytössä olevia tiloja. Hankkeen laajuus on noin 27 000 brm². Hankkeen alustava aikataulu ja vaiheistus - varsinaisen peruskorjauksen hankesuunnittelu 4/2026–3/2027 - ulkoseinien vierustojen töiden hankesuunnittelu 10/2026–12/2026 - ulkoseinien vierustojen töiden kehitysvaihe 1/2027–3/2027 - ulkoseinien vierustojen rakennustyöt 6/2027–5/2028 - varsinaisen peruskorjauksen kehitysvaihe 3/2027–10/2027 - varsinaisen peruskorjauksen rakennustyöt 6/2028–12/2030

Identifikátor postupu: 5cf24365-2dbf-4bbc-9746-a7f9b04d5ab5

Interný identifikátor: HEL 2025-019069

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Neuvottelumenettelyn vaatimien resurssien ja hankintaprosessin ajankäytön ennakoimiseksi ehdokkaiden määrää on syytä rajoittaa ja neuvottelumenettelyyn valittavien ehdokkaiden nimeämällä työryhmällä tulee olla riittävä kokemus vastaavanlaisista hankkeista. Tarjousvaihe 1: Tarjousvaiheeseen 1 kutsutaan 5–6 parasta ehdokasta, jotka ovat ilmoittaneet vaaditut tiedot ja toimittaneet vaaditut selvitykset ja niiden perusteella täyttävät asetetut soveltuvuusvaatimukset. Ehdokkaat asetetaan tarvittaessa paremmuusjärjestykseen pisteytettävien yritysreferenssien perusteella. Yksityiskohtaiset tiedot on esitetty liitteessä 2. Soveltuvuusvaatimukset ja valintaperusteet. Tarjousvaihe 2: Tarjousvaiheeseen 2 kutsutaan 3–4 parasta tarjoajaa. Tarjoajat asetetaan paremmuusjärjestykseen avainhenkilötiimin kuvauksen ja projektisuunnitelman osan perusteella. Mikäli kaikki tässä vaiheessa

hankintaprosessia mukana olevat 3–4 tarjoajaa kutsutaan tarjousvaiheeseen 2, alustavien tarjousten arviointikohtien pisteytys ja perustelut julkaistaan vasta lopullisen hankintapäätöksen yhteydessä.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Paavo Nurmen kuja 1

Mesto: Helsinki

PSČ: 00250

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, hankintalaki) säännöksiä. Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä rakennusurakkahankinta. Hankinta toteutetaan hankintalain 34 §:n tarkoittamalla neuvottelumenettelyllä. Hankintaprosessin kulku on kuvattu liitteenä olevissa hankinta-asiakirjoissa. YMPÄRISTÖN HUOMIOIMINEN RAKENNUSHANKKEESSA Helsingin kaupunki on vuonna 2020 liittynyt "Päästötön työmaa green deal" -sopimukseen, jolla pyritään vähentämään työmailla syntyviä päästöjä vaihteittain. Lisäksi urakoitsijoita edellytetään kiinnittämään erityistä huomiota työmaan ympäristöasioiden hallintaan Helsingin kaupungin ympäristöasiakirjan mukaisesti. Ympäristöasiakirja koskee kaikkia urakoitsijoita. Pääurakoitsija vastaa työmaan ympäristöasioiden kokonaisuuden hallinnasta ja tilaajan asettamien ympäristövaatimusten toteutumisesta. Suosituksena on myös, että urakoitsijalla on kolmannen osapuolen todentama sertifioitu ympäristöjärjestelmä (RALA, ISO14001, Ekokompassi tai vastaava).

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Osallistumispyyntö: Töölön Kisahallin perusparannus, projektinjohtourakka

Opis: Hankinnan kohteena on Töölön Kisahallin perusparannus. Hanke sisältää Töölön Kisahallin kokonaisvaltaisen teknisen ja toiminnallisen perusparannuksen. Hanke toteutetaan kehitysvaiheellisena yhteistoiminnallisena projektinjohtourakkana, jossa kehitysvaiheen työ toteutetaan projektinjohtourakkasopimuksen esisopimuksella ennen varsinais(t)en projektinjohtourakkasopimuks(i)en allekirjoittamista. Perusparannuksen keskeisenä toiminnallisena tavoitteena on lisätä liikuntatiloja, lisätä kävijämääriä sekä lisätä vapaassa käytössä olevia tiloja. Hankkeen laajuus on noin 27 000 brm². Hankkeen alustava aikataulu ja vaiheistus - varsinaisen peruskorjauksen hankesuunnittelu 4/2026–3/2027 - ulkoseinien vierustojen töiden hankesuunnittelu 10/2026–12/2026 - ulkoseinien vierustojen töiden kehitysvaihe 1/2027–3/2027 - ulkoseinien vierustojen rakennustyöt 6/2027–5/2028 - varsinaisen peruskorjauksen kehitysvaihe 3/2027–10/2027 - varsinaisen peruskorjauksen rakennustyöt 6/2028–12/2030

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Paavo Nurmen kuja 1

Mesto: Helsinki

PSČ: 00250

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 02/11/2026

Dátum konca trvania: 13/12/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, hankintalaki) säännöksiä. Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävää rakennusurakkahankinta. Hankinta toteutetaan hankintalain 34 §:n tarkoittamalla neuvottelumenettelyllä. Hankintaprosessin kulku on kuvattu liitteenä olevissa hankinta-asiakirjoissa. YMPÄRISTÖN HUOMIOIMINEN RAKENNUSHANKKEESSA Helsingin kaupunki on vuonna 2020 liittynyt "Päästötön työmaa green deal" -sopimukseen, jolla pyritään vähentämään työmailla syntyviä päästöjä vaihteittain. Lisäksi urakoitsijoita edellytetään kiinnittämään erityistä huomiota työmaan ympäristöasioiden hallintaan Helsingin kaupungin ympäristöasiakirjan mukaisesti. Ympäristöasiakirja koskee kaikkia urakoitsijoita. Pääurakoitsija vastaa työmaan ympäristöasioiden kokonaisuuden hallinnasta ja tilaajan asettamien ympäristövaatimusten toteutumisesta. Suosituksena on myös, että urakoitsijalla on kolmannen osapuolen todentama sertifioitu ympäristöjärjestelmä (RALA, ISO14001, Ekokompassi tai vastaava).

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch, Spravodlivé pracovné podmienky

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 4

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Laatu

Opis: Laatu 60%

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Vertailuhinta

Opis: Hinta 40 %

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 10/04/2026 13:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=600403&tpk=0b671e46-ffd0-469d-bccf-a28bfa0036bc>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=600403&tpk=0b671e46-ffd0-469d-bccf-a28bfa0036bc>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä hankintaoikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi (jäljempänä valitus markkinaoikeudelle). Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset. Hankintaoikaisu Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun

asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Valitus markkinaoikeudelle Valitus markkinaoikeudelle on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

Registračné číslo: 0201256-6

Poštová adresa: PL 58208

Mesto: HELSINGIN KAUPUNKI

PSČ: 00099

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

E-mail: kymp.tilahankinnat@hel.fi

Telefón: +358 93102611

Internetová adresa: <https://www.hel.fi/fi/paatoksenteko-ja-hallinto/kaupungin-organisaatio/toimialat/kaupunkiympariston-toimiala>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: bb8f49c5-c543-44aa-8bc5-a24d3c6b45b2 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 26/03/2026 10:38:13 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 26/03/2026 10:38:31 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 213110-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 61/2026

Dátum uverejnenia: 27/03/2026